



DEEBOT[™] OZMO

Slim10

Manual de Instruções

Parabéns pela compra do seu ECOVACS ROBOTICS DEEBOT! Esperamos que lhe traga muitos anos de satisfação. Acreditamos que a compra do seu novo robô será de grande ajuda para manter a casa limpa e dar-lhe mais tempo de qualidade para fazer outras coisas.

Viva com inteligência Desfrute a vida.

Caso encontre algumas situações que não tenham sido devidamente tratadas neste manual de instruções, contacte o nosso Centro de Apoio ao Cliente e um técnico tratará do seu problema ou questão específicos.

Para mais informações, visite a página oficial da ECOVACS ROBOTICS: **www.ecovacs.com**

A empresa reserva-se o direito de fazer alterações técnicas e/ou ao design deste produto com vista ao constante melhoramento.

Obrigado por ter escolhido o DEEBOT!

Conteúdo

1. Instruções de segurança importantes	4
2. Conteúdo da embalagem	8
3. Funcionamento e programação	11
4. Manutenção.....	17
5. Sons de alarme	22
6. Resolução de problemas	23
7. Especificações técnicas	24

1. Instruções de segurança importantes

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao usar um eletrodoméstico, devem seguir-se sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE ELETRODOMÉSTICO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

1. Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do eletrodoméstico com segurança e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
2. Desobstrua a área que vai ser limpa. Retire do chão cabos de alimentação e objetos pequenos que possam prender o eletrodoméstico. Enfie as franjas de tapetes por baixo da base do tapete e levante do chão elementos como cortinas e panos de mesa.
3. Se houver um desnível na zona de limpeza devido a um degrau ou escadas, deve usar o eletrodoméstico de modo a garantir que consegue detetar o degrau sem cair. Pode ser necessário colocar uma barreira física na extremidade para evitar que a unidade caia. Certifique-se de que a barreira física não consiste num perigo de tropeçar.
4. Use apenas como descrito neste manual. Use apenas acessórios recomendados ou vendidos pelo produtor.
5. Certifique-se de que a voltagem da fonte de energia coincide com a voltagem de energia indicada na Estação de Acoplamento
6. APENAS para uso doméstico INTERIOR. Não use o eletrodoméstico em ambientes exteriores, comerciais ou industriais.
7. Use apenas a bateria recarregável original e a estação de acoplamento do produtor fornecidas com o eletrodoméstico. É proibido usar baterias não recarregáveis. Para o uso da bateria, veja a secção com as Especificações.
8. Não use sem a caixa do pó e/ou os filtros no lugar.

1. Instruções de segurança importantes

9. Não execute o eletrodoméstico numa zona onde haja velas acesas ou objetos frágeis.
10. Não use em ambientes extremamente quentes ou frios (abaixo de -5°C ou acima de 40°C).
11. Mantenha o cabelo, roupa solta, dedos e todas as partes do corpo longe de quaisquer aberturas e peças em movimento.
12. Não execute o eletrodoméstico numa divisão onde estiver um bebé ou uma criança a dormir.
13. Não use o eletrodoméstico em superfícies molhadas ou com água estagnada
14. Não permita que o eletrodoméstico recolha objetos grandes, como pedras, pedaços grandes de papel ou quaisquer itens que possam obstruí-lo.
15. Não use o eletrodoméstico para recolher materiais inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, cartuchos de impressora ou copiadora, nem use em zonas onde estes possam encontrar-se.
16. Não use o eletrodoméstico para recolher nada que esteja a arder ou fumejar, como cigarros, fósforos, cinzas quentes, ou algo que possa provocar um incêndio.
17. Não coloque objetos na entrada de sucção. Não use se a entrada de sucção estiver bloqueada. Mantenha a entrada livre de pó, algodão, cabelos ou qualquer outra coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
18. Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação. Não puxe ou transporte o eletrodoméstico ou a estação de acoplamento pelo cabo de alimentação. Não use o cabo de alimentação como uma pega, não feche uma porta sobre o cabo de alimentação, nem puxe-o perto de pontas afiadas ou cantos. Não passe o eletrodoméstico sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.
19. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo produtor, ou por um especialista autorizado, de modo a evitar riscos.
20. Não use a estação de acoplamento se esta estiver danificada.
21. Não use se o cabo de alimentação ou o receptáculo estiverem danificados. Não use o eletrodoméstico ou a estação de acoplamento se não estiverem a funcionar devidamente,

1. Instruções de segurança importantes

tiverem caído, sido danificados, deixados no exterior ou entrado em contacto com água. Deve ser consertado pelo produtor ou por um especialista autorizado, para evitar riscos.

22. Antes de limpar ou fazer a manutenção do eletrodoméstico, desligue o botão de alimentação.
23. A ficha deve ser retirada do recetáculo antes de limpar ou fazer a manutenção da estação de acoplamento
24. Retire o eletrodoméstico da estação de acoplamento e desligue o botão de alimentação do eletrodoméstico antes de retirar a bateria, para eliminar o eletrodoméstico.
25. A bateria deve ser retirada e eliminada de acordo com a legislação e regulamentação local, antes de eliminar o eletrodoméstico.
26. Elimine as baterias usadas de acordo com a legislação e regulamentação locais.
27. Não incinere o eletrodoméstico, mesmo se estiver seriamente danificado. As baterias podem explodir num incêndio.
28. Quando não usar a estação de acoplamento durante um período prolongado, desligue-a da tomada.
29. O eletrodoméstico deve ser usado de acordo com as indicações deste manual de instruções. O produtor não será responsável ou responsabilizada por quaisquer danos ou lesões provocados pela utilização inadequada.
30. O robô contém uma bateria que só pode ser substituída por pessoal qualificado. Para substituir ou retirar a bateria do robô, contacte a Assistência Técnica.
31. Caso o robô não seja usado durante um período prolongado, desligue o robô para o armazenar e desligue a estação de acoplamento da tomada.
32. AVISO: Para recarregar a bateria, use apenas a unidade de alimentação removível CH1630A, fornecida com este eletrodoméstico.
33. O telecomando tem duas pilhas não recarregáveis AAA instaladas previamente. Para substituir as pilhas do telecomando, vire-o ao contrário, pressione e retire a tampa das pilhas. Retire as pilhas e insira pilhas novas com a polaridade correta. Volte a colocar a tampa das pilhas.
34. As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.
35. Não se deve misturar diferentes tipos de pi-

1. Instruções de segurança importantes

- Ihas, nem pilhas novas com pilhas velhas.
36. As pilhas do telecomando devem ser introduzidas com a polaridade correta.
 37. As pilhas gastas devem ser retiradas do eletrodoméstico e eliminadas de forma segura.
 38. Se o telecomando for armazenado e não usado durante um período prolongado, as pilhas devem ser retiradas.
 39. Os terminais de alimentação não devem estar sujeitos a um curto-circuito.

Para desativar o módulo de Wi-Fi do DEEBOT, ligue o robô.

Coloque o robô na estação de acoplamento, certificando-se de que as tomadas de carregamento do DEEBOT e as patilhas da estação de acoplamento entram em ligação.

Carregue e mantenha o botão do modo AUTO do robô durante 20 segundos até o DEEBOT emitir 3 apitos.

Para ativar o módulo Wi-Fi do DEEBOT, desligue o robô e volte a ligar. O módulo Wi-Fi liga-se quando o DEEBOT for reiniciado.

	Classe II
	Transformador com isolamento de segurança à prova de curto-circuito
	Alimentação com interruptor de modo
	Apenas para uso interior.

Para países da UE

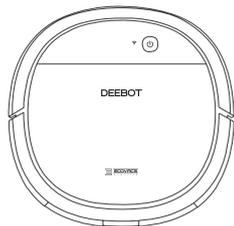


Eliminação correta deste produto

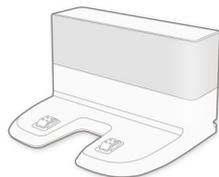
Este sinal indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos ao meio ambiente e à saúde humana resultantes da eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma responsável, promovendo a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para reciclar o seu aparelho usado, sirva-se dos sistemas de devolução e recolha, ou então contacte o revendedor a quem comprou o produto. Estes poderão reciclá-lo de forma segura.

2. Conteúdo da embalagem

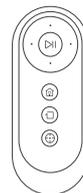
2.1 Conteúdo da embalagem



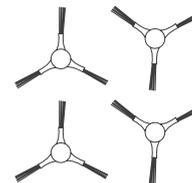
Robô



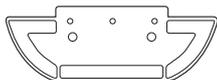
Estação de acoplamento



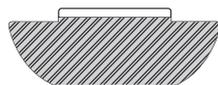
Comando com pilhas



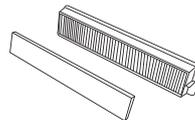
(4) Escovas laterais



Placa do pano de limpeza



Panos de limpeza de microfibra laváveis/ reutilizáveis



Filtro de esponja e filtro de alta eficácia



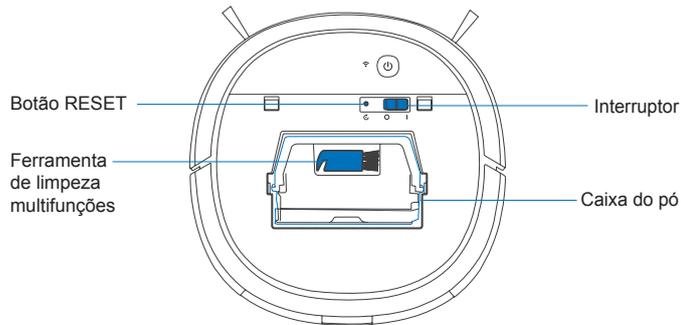
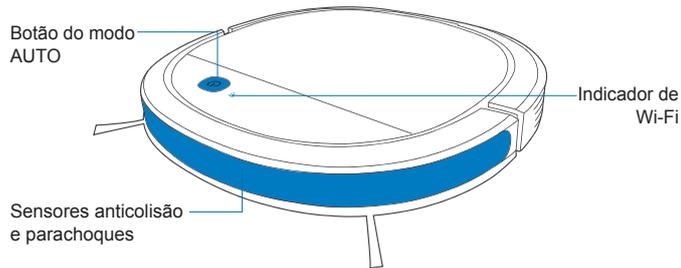
Manual de instruções+ Guia de início rápido

Nota: As figuras e ilustrações servem apenas de referência e podem diferir do aspeto real do produto. O design e especificações do produto encontram-se sujeitos a alterações sem aviso prévio.

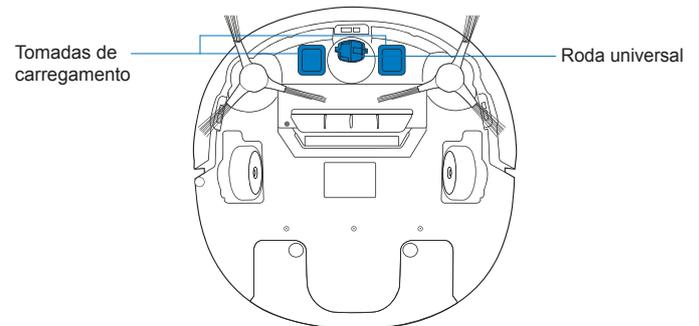
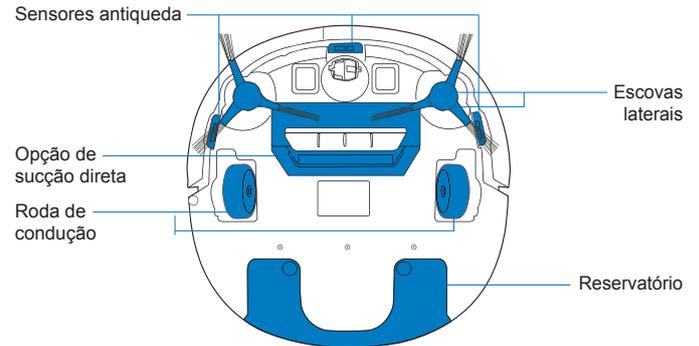
2. Conteúdo da embalagem

2.3 Diagrama do produto

Robô

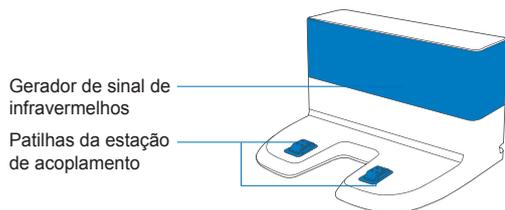


Vista da base

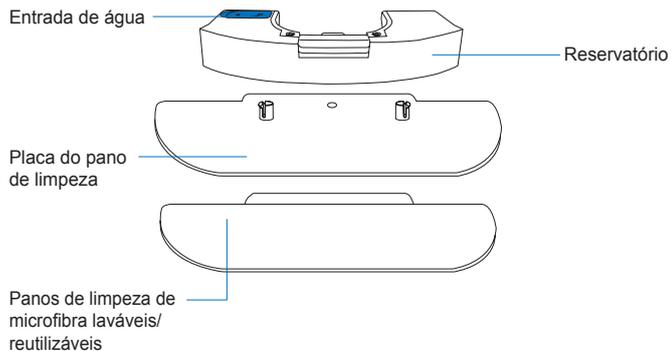


2. Conteúdo da embalagem

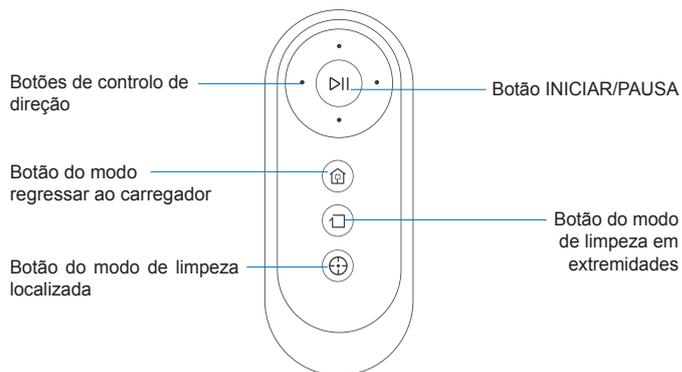
Estação de acoplamento



Sistema de lavagem avançado



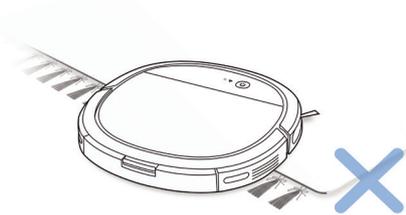
Comando



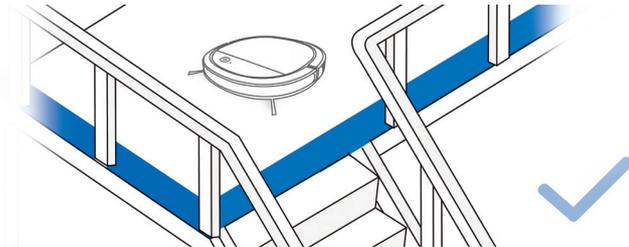
3. Funcionamento e programação

3.1 Notas antes da limpeza

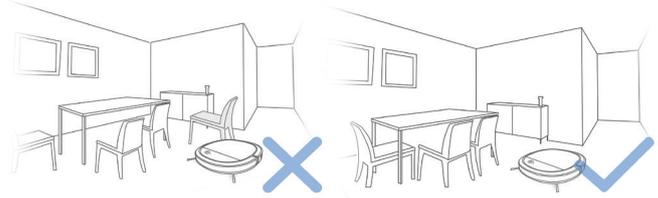
AVISO: Não use o DEEBOT em superfícies molhadas ou com água estagnada



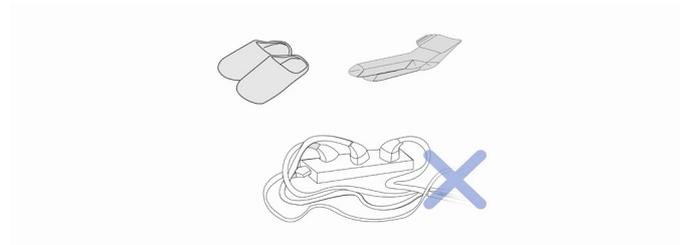
Antes de usar o produto num tapete com borlas, dobre as pontas do tapete para baixo deste.



Pode ser necessário colocar uma barreira física na extremidade do desnível, para evitar que a unidade caia.



Limpe a área a ser limpa arrumando os móveis, como cadeiras, no devido local.

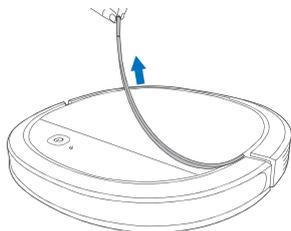


Retire do chão cabos de alimentação e objetos pequenos que possam obstruir o robô.

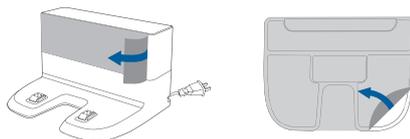
3. Funcionamento e programação

3.2 Preparação

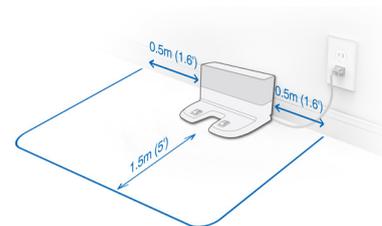
1 Retire a tira de proteção



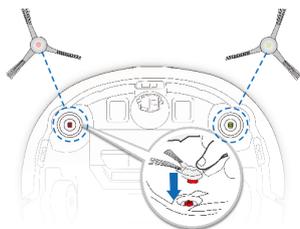
2 Retire a película de proteção



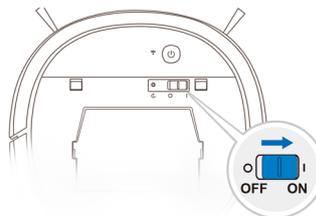
3 Colocar a estação de acoplamento



4 Instalar as escovas laterais



5 Ligar



6 Carregar o DEEBOT

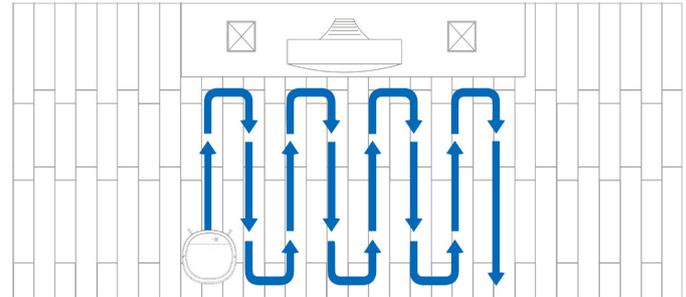
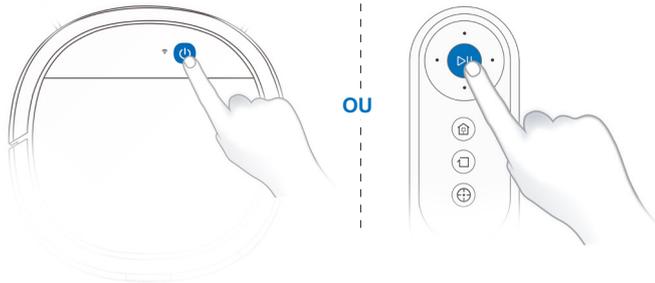


Nota: Quando o DEEBOT termina o ciclo de limpeza ou quando o nível da bateria fica baixo, o DEEBOT regressa automaticamente à estação de acoplamento para se recarregar.

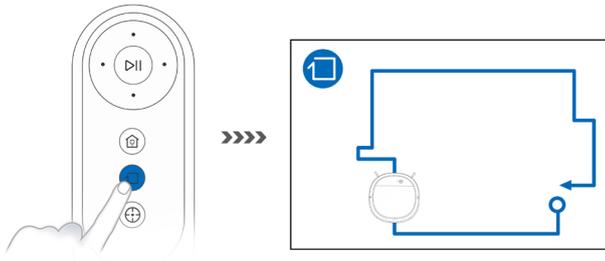
3. Funcionamento e programação

3.3 Selecionar o modo de limpeza

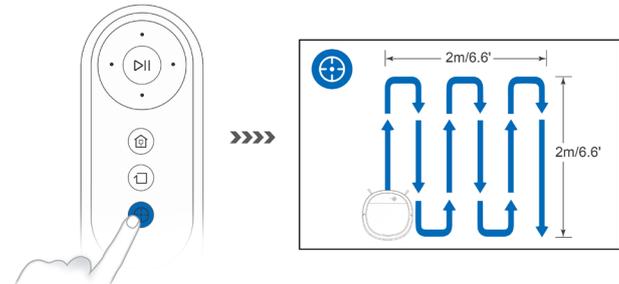
1 Modo de limpeza AUTO



2 Modo de limpeza em extremidades

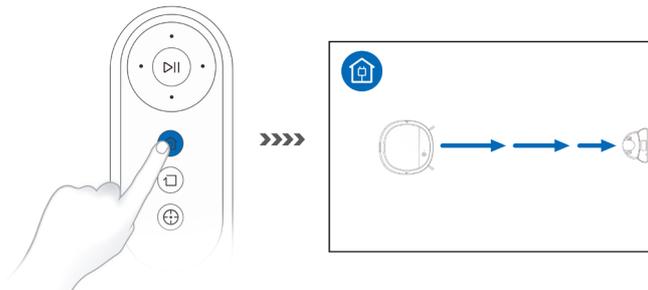


3 Modo de limpeza localizada

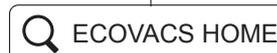


3. Funcionamento e programação

4 Regressar à estação de acolpamento



Todas as funções acima mencionadas podem ser ativadas na aplicação. Descarregue a aplicação ECOVACS HOME para aceder a mais características, incluindo o modo MAX, a limpeza agendada, etc.

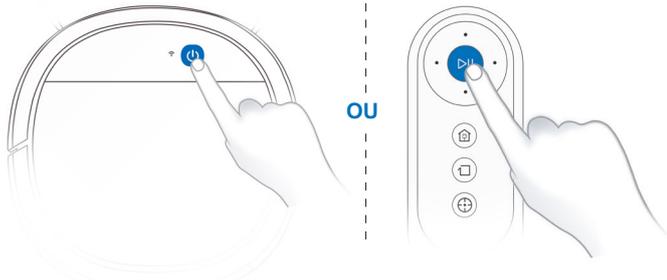


✓ iOS 9.0 ou posterior ✓ Android 4.0 ou posterior

3. Funcionamento e programação

3.4 Pausa, acordar, desligar

1 Pausa

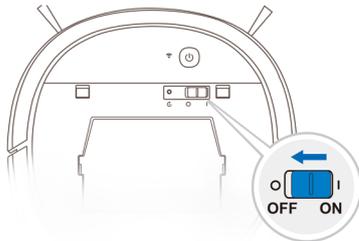


Nota: O painel de controle do robô para de brilhar quando o robô estiver em pausa durante uns minutos. Carregue no botão do modo AUTO no DEEBOT para acordar o robô.

2 Acordar



3 Desligar



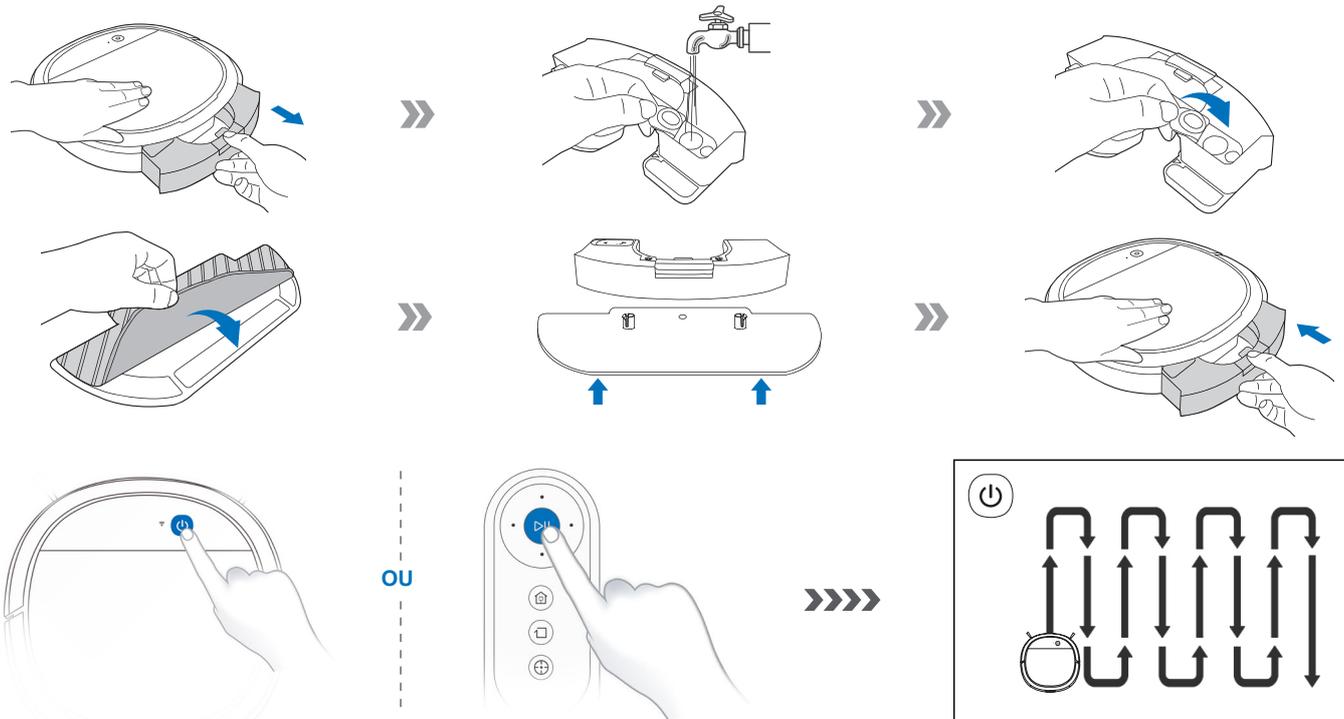
Nota: Quando o DEEBOT não funcionar, é recomendável que se mantenha ligado e a carregar.

3. Funcionamento e programação

3.5 Sistema opcional de esfregona

Nota: Antes de limpar alcatifa, esvazie o reservatório e retire a placa do pano de limpeza.

Quando usar a opção adicional de esfregona, dobre as pontas dos tapetes para baixo destes, para que o DEEBOT evite o tapete.

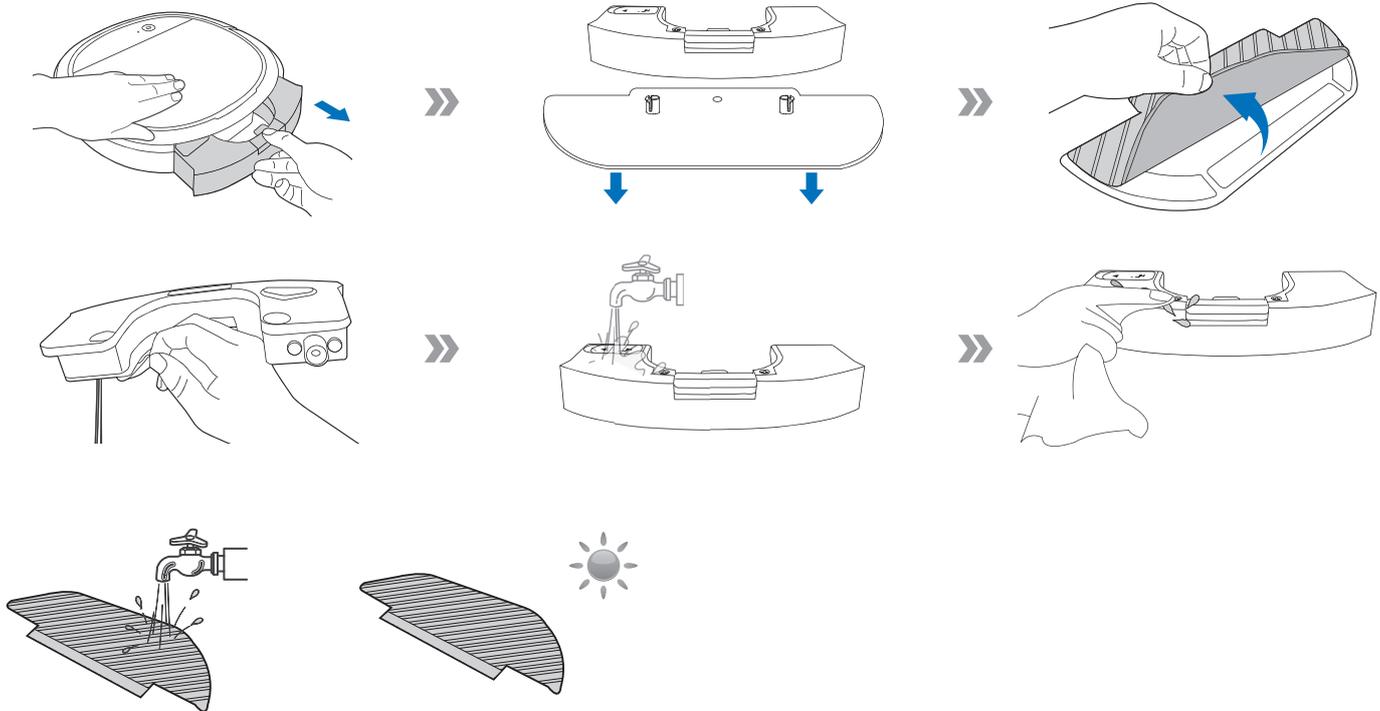


Nota: Quando o DEEBOT acabar de lavar, esvazie toda a água do reservatório.

4. Manutenção

Antes de efetuar a limpeza e tarefas de manutenção do DEEBOT, desligue o robô e desligue a estação de acoplamento da tomada.

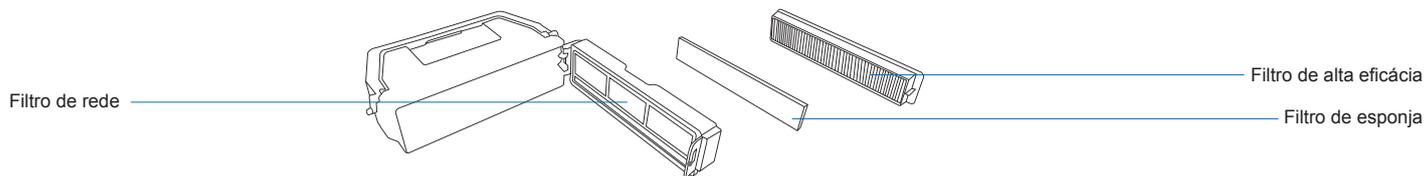
4.1 Sistema opcional de esfrega



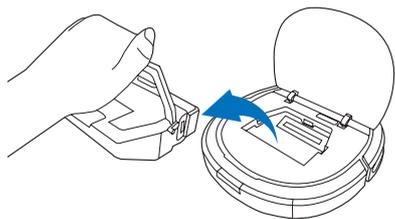
4. Manutenção

4.2 Caixa e filtros do pó

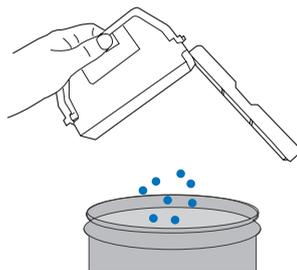
Caixa do pó



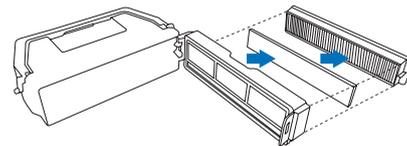
1



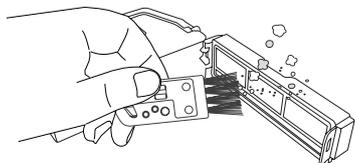
2



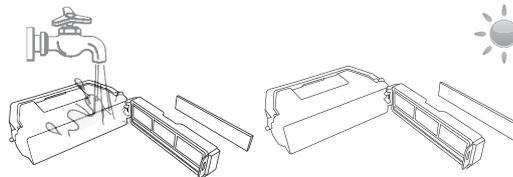
3



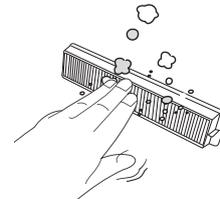
4



5



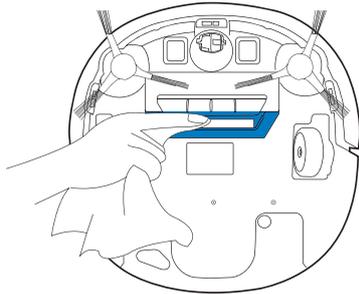
6



4.3 Opção de sucção direta e escovas laterais

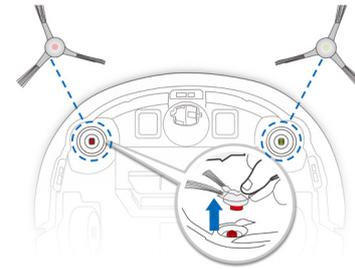
Nota: Para uma manutenção mais fácil é fornecida uma ferramenta de limpeza multifunções. Maneje-a com cuidado, pois esta ferramenta de limpeza é afiada.

Opção de sucção direta

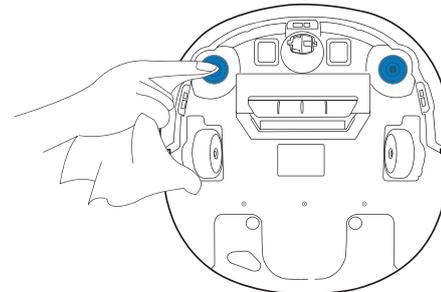


Escovas laterais

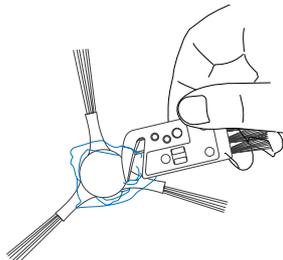
1



3

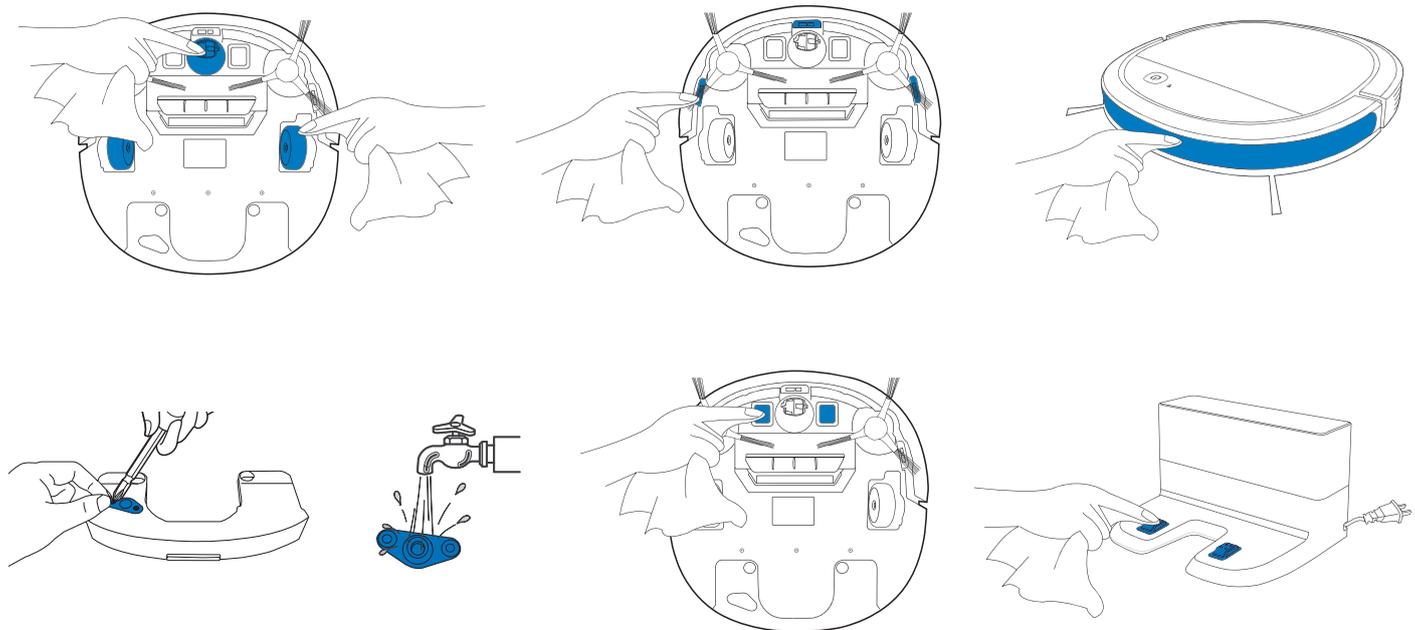


2



4. Manutenção

4.4 Outras peças



Nota: Antes de limpar as tomadas de carregamento e as patilhas da estação de acoplamento do robô, desligue o robô e desligue a estação de acoplamento da tomada.

4.5 Manutenção regular

Para manter o DEEBOT com o seu desempenho máximo, faça a manutenção e substituição de peças com a seguinte frequência.

Peça do robô	Frequência de manutenção	Frequência de substituição
lavável/reutilizável	Após cada utilização	Depois de 50 lavagens
Escova lateral	A cada 2 semanas	A cada 3-6 meses
Filtro de esponja/filtro de alta eficácia	Uma vez por semana	A cada 3-6 meses
Roda universal Parachoques do sensor antiqueda Tomadas de carregamento Patilhas da estação de acoplamento	Uma vez por semana	/

Para uma manutenção mais fácil é fornecida uma ferramenta de limpeza multifunções. Maneje-a com cuidado, pois esta ferramenta de limpeza é afiada.

Nota: A ECOVACS produz diversas peças e acessórios sobresselentes. Para mais informações sobre as peças sobresselentes, contacte a Assistência Técnica.

5. Sons do alarme

O DEEBOT informá-lo-á se houver algo de errado emitindo uma luz indicadora e um som de alarme. Na aplicação ECOVACS HOME e no site da Internet encontrará acessível assistência mais detalhada.

Luzes indicadoras

Situação	Luz indicadora
O robô está a limpar	O botão do modo automático apresenta uma luz BRANCA fixa
O robô está a carregar	O botão do modo automático pisca em BRANCO
O robô tem bateria fraca	O botão do modo automático apresenta uma luz VERMELHA fixa
O robô tem um problema	O botão do modo automático pisca em VERMELHO

Sons do alarme

Som do alarme	Problemas	Solução
Um apito	A escova lateral está entrelaçada.	Limpe a escova lateral como indicado na secção 4 Manutenção.
Dois apitos	Mau funcionamento do sensor antiqueda	Use um pano de limpeza para limpar o sensor antiqueda.
Três apitos	A caixa de pó não está devidamente instalada.	Certifique-se de que a caixa de pó foi instalada. Se sim, retire-a e volte a colocá-la corretamente.
Apitos contínuos	O robô está suspenso ou a roda de condução encravada.	Volte a colocar o robô no chão ou bata ligeiramente no parachoques e limpe as rodas de condução como referido na secção 4 Manutenção.

6. Resolução de problemas

Nº.	Mau funcionamento	Possíveis causas	Soluções
1	O DEEBOT não carrega.	O DEEBOT não está ligado.	Ligue o DEEBOT.
		O DEEBOT não se ligou à estação de acoplamento.	Certifique-se de que as tomadas de carregamento entraram em contacto com as patilhas da estação de carregamento.
		A bateria está totalmente descarregada.	Volte a ativar a bateria. Ligue o DEEBOT. Ligue Coloque o DEEBOT na estação de acoplamento manualmente, retire ao fim de 3 minutos a carregar e repita 3 vezes. Em seguida, carregue normalmente.
2	O DEEBOT não consegue regressar à estação de acoplamento.	A estação de acoplamento não está devidamente colocada no lugar.	Veja a secção 3.2 para colocar a estação de acoplamento corretamente no lugar.
3	O DEEBOT fica encravado durante o funcionamento e para.	O DEEBOT está preso a alguma coisa do chão (fios elétricos, pontas de cortinas, franjas de tapetes, etc.).	O DEEBOT tentará libertar-se de várias maneiras. Se não conseguir, retire os obstáculos manualmente e reinicie.
4	O DEEBOT regressa à estação de acoplamento antes de terminar a limpeza.	Quando a bateria fica fraca, o DEEBOT muda automaticamente para o modo regressar ao carregador e regressa à estação de acoplamento para se carregar.	Isto é normal. Não é necessária nenhuma solução.
		O tempo de funcionamento varia em função do tipo de piso, da complexidade da divisão e do modo de limpeza selecionado.	Isto é normal. Não é necessária nenhuma solução.

6. Resolução de problemas

Nº.	Mau funcionamento	Possíveis causas	Soluções
5	O DEEBOT não limpa automaticamente na hora agendada.	A função de agendamento foi cancelada.	Programa o DEEBOT para limpar em horas concretas através da aplicação ECOVACS HOME.
		O DEEBOT está desligado.	Ligue o DEEBOT.
		A bateria do robô está em baixo.	Deixe o DEEBOT ligado e na estação de carregamento para garantir que a bateria está cheia e o robô pronto a funcionar em qualquer momento.
		A entrada de sucção do robô está bloqueada e/ou há lixo preso em alguma das peças.	Desligue o DEEBOT, limpe a caixa de pó e vire o robô ao contrário. Limpe a entrada de sucção, as escovas laterais e a escova principal do robô como descrito na secção 4.
		A entrada de sucção do robô está bloqueada e/ou há lixo preso em alguma das peças.	Desligue o DEEBOT, limpe a caixa de pó e vire o robô ao contrário. Limpe a entrada de sucção, as escovas laterais e a escova principal do robô como descrito na secção 4.
6	O DEEBOT não limpa a área toda	A área a limpar não está arrumada.	Remova os objetos pequenos do chão e arrume a área a limpar antes do DEEBOT começar a limpeza.
7	Quando o DEEBOT está a lavar o chão, não sai água do reservatório.	O reservatório fica sem água.	Adicione água ao reservatório.
		As saídas de água na base do DEEBOT estão entupidas.	Verifique as saídas de água na base e limpe.
		O filtro de entrada de água na base do reservatório está entupido.	Desaparafuse a entrada de água na base do reservatório e limpe o filtro.

6. Resolução de problemas

Nº.	Mau funcionamento	Possíveis causas	Soluções
8	O DEEBOT não consegue ligar-se à rede de Wi-Fi doméstica.	O nome de utilizador ou senha introduzidos do Wi-Fi doméstico estão incorretos.	Introduza o nome de utilizador e a senha do Wi-Fi doméstico corretos.
		O DEEBOT não está dentro do alcance o sinal do Wi-Fi doméstico.	Certifique-se de que o DEEBOT está dentro do alcance o sinal do Wi-Fi doméstico.
		A definição da rede iniciou-se antes do DEEOBT estar preparado.	Ligue o interruptor. Carregue no botão RESET durante 3 segundos. O DEEBOT está pronto para definir a rede quando o DEEBOT tocar uma música e a luz indicadora de Wi-Fi piscar lentamente.
		O sistema operativo do seu smartphone precisa de ser atualizado.	Atualize o sistema operativo do seu smartphone. A aplicação ECOVACS HOME funciona em iOS 9,0 e posterior e Android 4,0 e posterior.
9	Falha do comando (o alcance de controlo efetivo do comando é de 5m.).	A pilha do comando tem de ser substituída.	Substitua por uma pilha nova, certificando-se de que a instala corretamente.
		O DEEBOT está desligado ou a bateria do DEEBOT está fraca.	Certifique-se de que o DEEBOT está ligado e totalmente carregado.
		O sinal de infravermelhos não pode ser transmitido, pois o emissor de infravermelhos do telecomando ou o recetor de infravermelhos do DEEBOT está sujo.	Use um pano seco limpo para limpar o emissor de infravermelhos do telecomando e o recetor de infravermelhos do DEEBOT.
		Há outro equipamento a interferir com o sinal de infravermelhos do DEEBOT.	Evite a utilização do telecomando perto de outros equipamentos que usem sinais de infravermelhos.

7. Especificações técnicas

Modelo	DK3G		
Voltagem de funcionamento	14.4 V DC		
Modelo da estação de acoplamento	CH1630A		
Potência nominal de entrada	100-240 V AC, 50/60 Hz, 25 W	Potência nominal de saída	20 V DC, 0,8 A
Modelo do comando	RC1633	Voltagem de funcionamento	3 V DC
Tipo de pilhas do telecomando	AAA	Tensão nominal	1.5 V DC
Bandas de frequência	2.4 GHz-2.5 GHz (2400M-2483.5M)		
Modo de energia desligado/em espera (Standby)	Menos de 0.50 W		
Potência em espera (standby) em rede	Menos de 2.00 W		

Potência de saída do módulo RF ou Wi-Fi inferior a 100 mW

Nota: As especificações técnicas e do design podem ser alteradas como parte dos trabalhos de melhorias contínuas do produto.

EU-Declaration of conformity

Document number:0030

Manufacturer: Ecovacs Robotics Co., Ltd.

Address:No.18, Youxiang Road, Wuzhong District, Suzhou City, Jiangsu Province, China.

We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

Product designation: Automatic battery-operated cleaner

Brand:



Model: DK3G,DK3G.xy (x could be 0-9. indicate for different color,y could be 0-9,indicate for different accessories.)

Specification: Electrical appliances for household and similar purposes

EC Regulations or Directives:

RED	Directive 2014/53/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEE	Directive 2002/96/EC
REACH	Directive 1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC

Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013	EN 55014-1:2017	Draft EN 301 489-1 V2.2.0
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017	EN 55014-2:2015	Draft EN 301 489-3 V2.1.1
EN 61558-1:2005 + A1:2009	EN 61000-3-2:2014	EN 62311:2008
EN 61558-2-16:2009 + A1:2013	EN 61000-3-3:2013	IEC62321:2008
EN 62233:2008	EN 300 328 V2.1.1	EN 50564: 2011

Signature: _____

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Annie Zhuang".

General Manager: Zhuang Jianhua

Date: 2018-06-25

Ecovacs Robotics Co., Ltd.

No.18, Youxiang Road, Wuzhong District, Suzhou City,
Jiangsu Province, China.

DK3G-EU01-IM2018R04